






PROTECO®



POLSTER- UND AUTOSITZREINIGER PREMIUM 1200 W

51.14-TE-1200-PR | BEDIENUNGSANLEITUNG











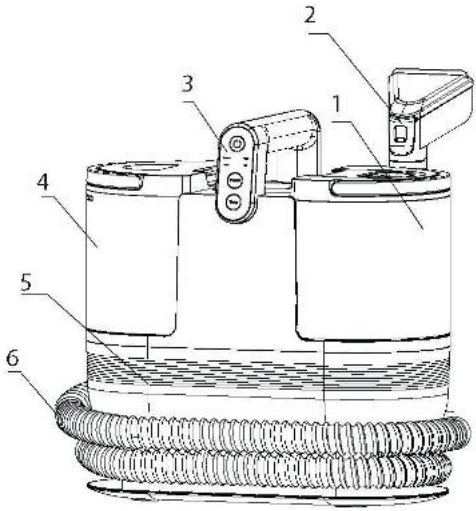


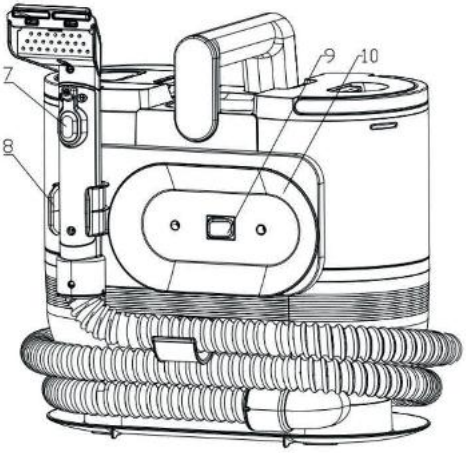




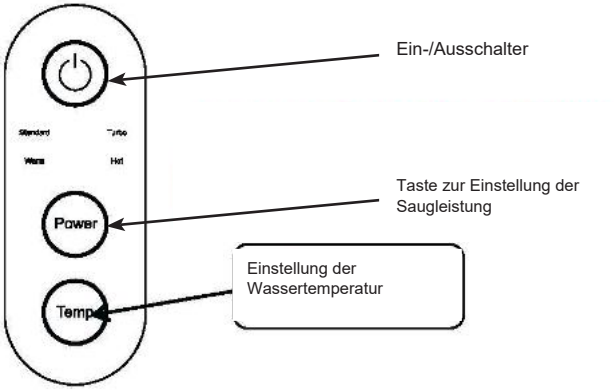


TEILEBESCHREIBUNG





1. Frischwassertank	6. Saugschlauch
2. Reinigungsbürste	7. Sprühtaste (Wasser)
3. Bedienfeld	8. Düsenhalter
4. Schmutzwassertank	9. Netzschalter
5. Gerätegehäuse	10. Kabelaufwicklung



TECHNISCHE DATEN



Nennspannung	**230 V ~ 50 Hz**
Nennleistung	**1200 W**
Saugunterdruck	**12 kPa**
Schallleistungspegel	**≤ 85 dB(A)**
Volumen Frischwassertank	**1,6 l**
Volumen Schmutzwassertank	**0,95 l**
Netzkabellänge	**5 m**
Aufheizdauer	**15 s**
Saugschlauchlänge	**1,7 m**
Schutzart	**IPX4**
Gewicht (ohne Wasser)	**4,22 kg**
Geräteabmessungen	**320 x 226 x 327 mm**

SICHERHEITSHINWEISE

- Dieses Produkt darf nur von autorisierten Fachkräften demontiert werden. Es ist strengstens untersagt, das Gerät eigenmächtig zu zerlegen.
- Das Netzkabel dieses Geräts ist lang. Tauchen Sie das Netzkabel niemals in Wasser; nach Gebrauch kann das Kabel auf die Spule auf der Rückseite gewickelt werden.
- Stellen Sie das Gerät niemals in die Nähe von glimmenden Zigarettenkippen, Feuerzeugen oder anderen offenen Flammen.
- Reinigen Sie das Gerät bei Bedarf nach dem Gebrauch gründlich.
- Stellen Sie keine schweren oder scharfkantigen Gegenstände auf das Gerät.
- Dieses Gerät ist ausschließlich für die Verwendung im Innenbereich privater Haushalte bestimmt. Nicht im Freien verwenden.
- Entfernen Sie vor dem Einsatz des Geräts alle leicht zerbrechlichen Gegenstände vom Boden (z. B. Gläser, Lampen) sowie Objekte, die sich in der Düse oder im Saugschlauch verfangen könnten (z. B. Kabel, Papiere, Vorhänge).
- Stellen Sie das Gerät nicht an Orten ab, von denen es leicht herabstürzen kann (wie Tische oder Stühle).
- Wenn der Schmutzwassertank voll ist, entleeren Sie ihn vor der weiteren Benutzung des Geräts.
- Die geeignete Umgebungstemperatur für den Betrieb dieses Geräts liegt zwischen 0 und 50 °C.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in Umgebungen mit übermäßig hohen Temperaturen.
- Um Stolperunfälle zu vermeiden, informieren Sie andere im Haushalt anwesende Personen darüber, dass Sie mit dem Gerät arbeiten.

BEDIENUNGSANWEISUNGEN

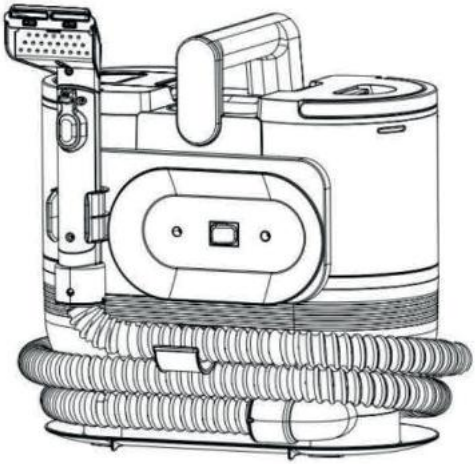
Um ein Verstopfen des Luftkanals zu verhindern, entfernen Sie grobe Verschmutzungen wie größere Papierstücke, Verpackungsfolien usw. aus dem zu reinigenden Bereich. Das Gerät ist zur Reinigung weicher Textilien wie Polstermöbel, Autositze oder Teppiche vorgesehen. Die Anwendung auf Hartböden wird nicht empfohlen. Stellen Sie das Gerät vor Gebrauch auf eine ebene Fläche. Füllen Sie den Frischwassertank mit sauberem Wasser und einer angemessenen Menge speziellem Textilreiniger gemäß den Herstellerangaben. Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an:

1. Drücken Sie den Netzschalter auf der Geräterückseite, um die Stromzufuhr einzuschalten. Ein erneuter Druck schaltet das Gerät wieder stromlos.
2. Nach dem Betätigen des Netzschalters wird das Gerät mit Strom versorgt. Um den Betrieb zu starten, drücken Sie die Power-Taste (obere Taste auf dem Bedienfeld). Das Gerät verfügt über 2 Leistungsstufen. Standardmäßig startet es im Standard-Modus. Durch Drücken der Taste „Power“ schalten Sie in den „Turbo“-Modus mit maximaler Saugleistung. Ein erneuter Druck schaltet zurück auf „Standard“.
3. Das Heizsystem kann auf 2 Temperaturstufen eingestellt werden. Standardmäßig heizt das Gerät das Wasser auf „warm“ (40 °C). Durch Drücken der Taste „Temp“ schalten Sie auf „hot“ (60 °C). Ein erneuter Druck wechselt zurück auf „warm“.
4. Nach dem Einschalten, Wählen der Leistungsstufe und Temperatur nehmen Sie die Reinigungsdüse zur Hand. Drücken Sie den Sprühhebel am Griff, um die Reinigungslösung aus der Düse aufzusprühen. Durch Loslassen des Hebels wird das Sprühen gestoppt.
5. Reinigung je nach Verschmutzungsgrad: • Normale Flecken: Reinigungslösung aufsprühen und die Stelle mit der Bürste gründlich bearbeiten. Die Düse saugt das Schmutzwasser gleichzeitig in den Schmutzwassertank ab. Es wird empfohlen, die Stelle anschließend mit klarem Wasser nachzuspülen. • Hartnäckige Flecken: Vorgang mehrmals wiederholen. Es empfiehlt sich eine kurze Einwirkzeit vor dem Absaugen.
6. Sobald der Schmutzwassertank voll ist, schaltet das Gerät automatisch ab und warnt durch ein akustisches Signal (Piepton). Entleeren Sie in diesem Fall den Tank und schalten Sie das Gerät wieder ein.

WARNUNG! Sprühen Sie bei der Reinigung stets zuerst die Reinigungslösung auf und saugen Sie diese anschließend ab. Niemals trocken saugen! Das Gerät ist kein Staubsauger für harten oder angetrockneten Bauschutt.

NETZKABEL UND SAUGSCHLAUCH

Dieses Produkt ist mit einem langen Netzkabel ausgestattet. Nach dem Gebrauch kann das Kabel praktisch um die Kabelaufwicklung auf der Rückseite des Geräts gewickelt werden. Ebenso lässt sich der flexible Saugschlauch platzsparend in der dafür vorgesehenen Aufnahme an der Geräteunterseite verstauen.



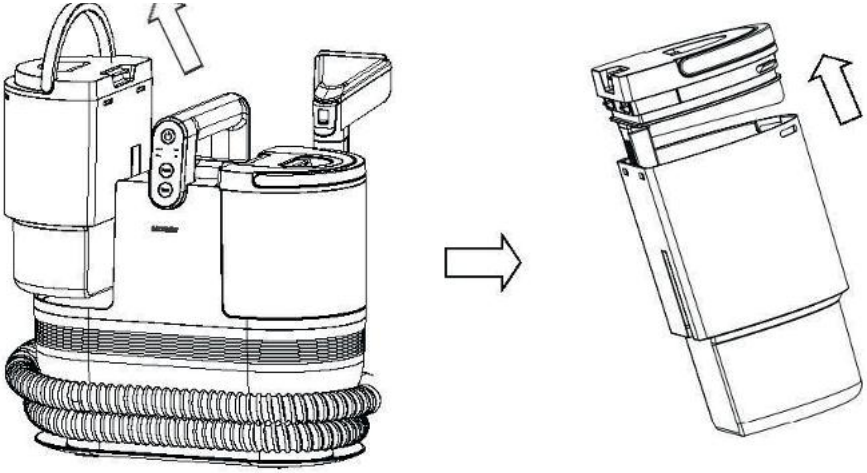
ACHTUNG!

- Das Netzkabel ist sehr lang; achten Sie im laufenden Betrieb darauf, dass niemand darüber stolpert.
- Erlauben Sie Kindern unter keinen Umständen, sich auf das Gerät zu setzen.
- Achten Sie stets auf Arbeitssicherheit. Vermeiden Sie jeden Kontakt des Stromkabels mit Wasser.
- Verwenden Sie das Gerät nicht bei Umgebungstemperaturen unter 0 °C oder über 50 °C.
- Es ist strengstens untersagt, mechanische Veränderungen am Gerät vorzunehmen. Wenden Sie sich für Reparaturen an den Kundendienst.

WARTUNG UND PFLEGE

Reinigung des Schmutzwassertanks

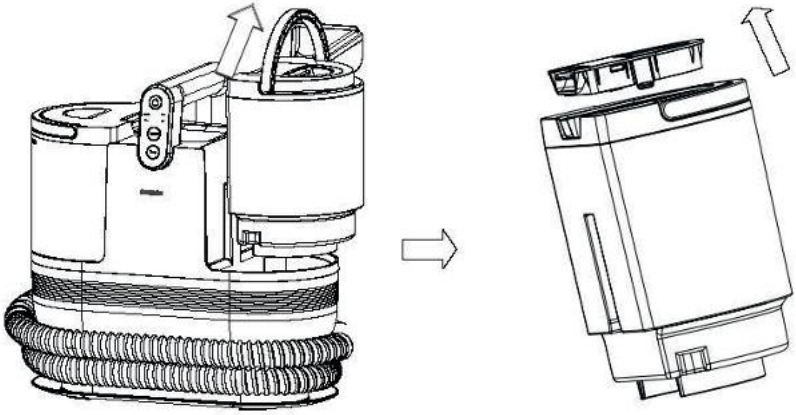
Um eine gleichbleibend hohe Saugleistung zu gewährleisten, reinigen Sie den Schmutzwassertank regelmäßig. Befindet sich viel Schmutzwasser im Tank, verringert sich die Saugleistung. Sobald der maximale Wasserstand erreicht ist, muss der Tank umgehend geleert werden. Achten Sie nach dem Entnehmen des Tanks darauf, auch die Auflagefläche unter dem Tank gründlich abzuwischen.



Tipp: Es wird empfohlen, die oben genannte Reinigung nach jedem Gebrauch durchzuführen.

Nachfüllen des Frischwassertanks

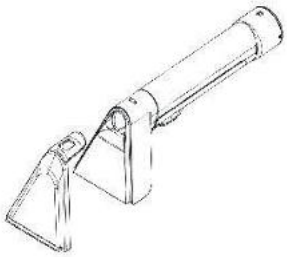
Füllen Sie bei Wassermangel rechtzeitig frisches Wasser nach. Entnehmen Sie dazu den Frischwassertank, öffnen Sie den Tankdeckel und füllen Sie sauberes Wasser ein.



Reinigung der Reinigungsdüse

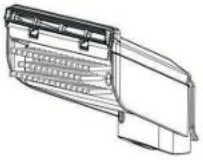
Wenn die Reinigungsdüse verschmutzt ist, reinigen Sie diese rechtzeitig und halten Sie sie stets sauber.

1. Entfernen Sie verhedderte Haare oder Flusen mit einem geeigneten Werkzeug aus den Borsten.
2. Nehmen Sie bei Verstopfungen die transparente Abdeckung ab und reinigen Sie die Saugkanäle.



Schlauchreinigung mit Selbstreinigungsdüse (optional erhältlich)

Nehmen Sie die Standard-Reinigungsdüse vom Saugschlauch ab und setzen Sie die Selbstreinigungsdüse auf. Schalten Sie das Gerät ein und betätigen Sie wie gewohnt den Sprühhebel. Durch die Selbstreinigungsdüse werden der Saugschlauch und das Verbindungsrohr gründlich durchgespült.

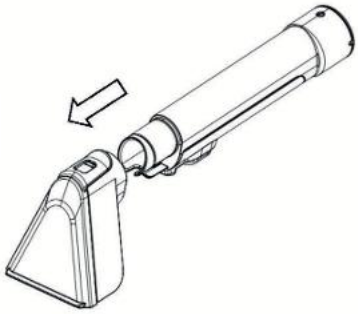


Breite Düse



Selbstreinigungsdüse

Zubehörwechsel:



oder



FEHLERBEHEBUNG

Problem	Mögliche Ursache	Abhilfe
Düse sprüht kein Wasser	Düse verstopft	Düse mit einer dünnen Nadel vorsichtig reinigen
	Zu wenig Wasser im Frischwassertank	Frischwassertank mit Wasser nachfüllen
	Interne Leitung verstopft oder defekt	An Händler oder autorisierten Service wenden
Ungewöhnliches Geräusch	Ansaugöffnung verstopft oder grober Schmutz eingesaugt	Blockierung entfernen
	Motorstörung	Kundendienst kontaktieren
Schwache oder keine Saugleistung	Schmutzwassertank ist voll	Schmutzwassertank leeren
	Schmutz blockiert Ansaugung	Saugbereich gründlich reinigen
Fehlfunktion oder Gerät läuft nicht	Umgebungstemperatur zu hoch oder zu niedrig	Zulässige Betriebstemperatur (0-50 °C) beachten
Wasser wird nicht heiß	Heizung verzögert/defekt	Kundendienst kontaktieren

GARANTIEKARTE

STEMPEL UND UNTERSCHRIFT DES HÄNDLERS

VERKAUFSDATUM

AUFZEICHNUNGEN ÜBER DURCHGEFÜHRTE REPARATUREN:

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Výrobce: **PROTECO nářadí s.r.o., Radlická 2487/99, 150 00 Praha 5**
Česká republika, IČO: 47453630

Označení výrobku: 51.14-TE-1200-PR - tepovač sedaček a autosedaček PREMIUM

Typ výrobku: **506**

Výrobek splňuje příslušná ustanovení technických předpisů, tj. předmětných směrnic Evropských společenství a nařízení vlády ČR.

Směrnice č. 2015/863/EU(RoHS) (Nařízení vlády ČR č. 391/2016 Sb.)
Směrnice č. 2014/30/EU (Nařízení vlády ČR č. 616/2006 Sb.)
Směrnice č. 2014/35/EU (Nařízení vlády ČR č.118/2016 Sb.)

Při posouzení shody byly použity následující normy:

EN 55014-1:2021
EN 55014-2:2021
EN 61000-3-2:2019+A1:2021
EN 61000-3-3:2013+A2:2021
EN 60335-2-7:2010+A1:2013+A11:2013+A2:2019
IEC 62321-5:2013, IEC 62321-4:2017, IEC 62321-7-2:2017, IEC 62321-6:2015, IEC 62321-8:2017
EN 62233:2008+AC:2008
EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021

Posouzení shody bylo vydáno na základě zkoušek provedených zkušebnou: Shenzen Wuxiang Testing (Group) Co., Ltd. Building B, Xinbaosheng, No 233, Xixiang Street, Baoán District, Shenzhen, China.

Na základě certifikátů a test reportů: WUX202307132842E, WUX202307132842RC, WUX202307132842SC, WUX202307132842S, WUX202307132842R.

Poslední dvojčíslí roku, v němž bylo označení CE na výrobek umístěno: **23**

Osoba pověřená kompletací technické dokumentace: Libor Knap
Podbřezí 63
518 03

V Podbřezí 22.08.2023 .....

Libor Knap
jednatel firmy

PROTECO nářadí s.r.o.
Radlická 2487/99
150 00 Praha 5 - Smíchov

NOTIZEN








PROTECO®




Vertreiber:

Bauer International GmbH

Bärschstr. 1 A, 02785 Olbersdorf, Deutschland

www.kaufbauer.de | info@kaufbauer.de

Hersteller: PROTECO nářadí s.r.o.

Radlická 2487/99, 150 00 Prag 5, Tschechische Republik


















ZUVERLÄSSIGE WERKZEUGE, DIE HALTEN



